

Grammar Notes 第 17 課 A

I . Verbals of Giving : あげる、くれる

II . Vte + あげる/くれる "do s.t. for s.o.; do s.o. a favor by doing s.t."

III . Additional Request Patterns

[MN]

I . Verbals of Giving : あげる、くれる

Observe the following:

カーター : (handing a souvenir to Suzuki) すずきさん、どうぞ。

[私はすずきさんにおみやげをあげました。]

すずき : これは、どうも。せっかくだからいただきます。

[カーターさんは私におみやげをくれました。]

ブラウン : When Brown is psychologically close to Carter (Carter's viewpoint)

[カーターさんはすずきさんにおみやげをあげました。]

When Brown is psychologically close to Suzuki (Suzuki's viewpoint)

[カーターさんはすずきさんにおみやげをくれました。]

Rules:

1. あげる

Someone (s.o.) gives something (s.t.) to a person who is not in the speaker's in-group. ("I) give to X.") The humble-polite version of あげる is さしあげる↓. When the recipient is in a lower position, やる is used.

a. 先生にさしあげたいと思っています

I'm thinking about giving it to the teacher

b. 友だちにあげちゃったの。

It's is that I ended up giving it to my friend

c. 弟にやって。

Give it to my younger brother

2. くれる

S.o. gives s.t. to the speaker "me" or to s.o. who is the speaker's in-group. ("X gives to (me).") The honorific-polite version is くださる↑.

a. 先生がおみやげをくださいました。

The teacher gave me a souvenir.

b. 友だちがとけいをくれたんだけど、それ、もうだめになっちゃった。

My friend gave me a watch but it is already broken. (to my regret)

3. In questions, the speaker takes the hearer's viewpoint when situations involve the hearer and a third person.

Ex:

[to Carter]カーターさん、すずきさんに何をあげましたか。

[to Suzuki]すずきさん、カーターさんは何をくれましたか。

れんしゅう--Describe the following situations when the giver gave something to the receiver.

1. 私 (giver) → マドレン (receiver) ; はな
2. 私 (giver) → 先生 (receiver) ; 高いおさけ
3. 私 (giver) → 弟(receiver) ; 古いカメラ
4. テッド (giver) → マシユー(receiver); いいくすり
5. けい子さん (giver) → (あなた) (receiver) ; 手紙 (make a question)
6. (あなた) (giver)→だれ (receiver) ; あのとき (make a question)
7. 山森先生 (giver)→私 (receiver) ; 写真
8. おきやくさま (giver) → むすめ (receiver) ; きれいな本

II . Vte + あげる/くれる "do s.t. for s.o.; do s.o. a favor by doing s.t."

1. 私はすしを作りました。(forすずきさん)→

a.スミス： 私はすずきさんにすしを作ってあげました。

b.すずき： スミスさんは私にすしを作ってくれました。

c.けい子： スミスさんは山田さんにすしを作ってあげました。₂

[Smith's friend]

よし子: スミスさんは山田さんにすしを作ってくれました。

[Suzuki's friend]

2. 私はすずきさんを待ちました。(forすずきさん)→

a. スミス: 私はすずきさんを待ってあげました。

b. すずき: スミスさんは私を待ってくれました。

c. けい子: スミスさんはすずきさんを待ってあげました。

[Smith's friend]

よし子: スミスさんはすずきさんを待ってくれました。

[Suzuki's friend]

3. 私はすずきさんのかばんを持ちました。(forすずきさん)→

a. スミス: 私はすずきさんのかばんを持ってあげました。

b. すずき: スミスさんは私のかばんを持ってくれました。

c. けい子: スミスさんはすずきさんのかばんを持ってあげました。

[Smith's friend]

よし子: スミスさんはすずきさんのかばんを持ってくれました。

[Suzuki's friend]

れんしゅう--Express the following using Vてくれる/あげる.

1. 私はそのかんじを読みました。(for my friend)→

2. 父は新しいカメラを買いました。(for me)→

3. 友だちは私の部屋をそうじしました。→

4. 先生は私にいいじしょを貸しました。→

5. 大森さんはよく私と日本語で話します。→

6. 私は野口さんに英語を教えています。→

7. おきゃくさまを駅まで送りましょうか。→

8. ぼくは弟のしゅくだいを手伝いません。→

III . Additional Request Patterns

A : Negative Question Requests "Please do V; won't you do V (for me)?"

待ってくれない?

待ってくれませんか?

待ってくださいますか? 待ってくださらない?(female)

お待ちになってくださいますか? お待ちになってくださらない?(female)

B : Affirmative Question Requests "Would you do V (for me)?"

待ってくれる?

待ってくれますか?

待ってくださいますか? 待ってくださる?(female)

お待ちになってくださいますか? お待ちになってくださる?(female)

C : Negative Request (JSL:L.23B)

V neg.stemないで下さい "Please do not V"

a.ここには、入らないで下さい。

ここには、入らないでくれますか/くれませんか。

ここには、入らないで下さいますか/下さいませんか。

b.ここには、お入りにならないでくださいませんか。

c.ここには、入らないで(ね)。

れんしゅう--Practice making requests in different politeness levels.

1. [To a clerk at a shop] Please show me that.
2. [To your friend] Please pass me the salt.
3. [To the president] Please ask the secretary.
4. [To a stranger] Please do not smoke here.
5. [To your friend] Please do not go home yet.

[MN]

1. Xの...を手伝う[tetudau] "help X with something"

れい

a. 私は友だちのアルバイトを手伝ってあげました。

I helped my friend with his part-time job.

b. お手伝いしましょうか。

May I help you?

2....が痛い[itai] (Adj.)

れい

a.A:どこが痛いんですか。

Where does it hurt?

B:このへんがすごく痛いんです。

This area is really painful.

b.今日は頭がちょっと痛くて...

I have a bit of a headache today...

MIT OpenCourseWare
<http://ocw.mit.edu>

21G.503 Intermediate Japanese I
Fall 2004

For information about citing these materials or our Terms of Use, visit: <http://ocw.mit.edu/terms>.